



## FLX TLSO 456

### THORACIC LUMBAR SACRAL ORTHOSIS

### LUMBAL-SAKRAL-THORAKALE ORTHOSE

### ORTESIS TORÁCICA LUMBOSACRA

### ORTESI TORACICA SACRO-LOMBARE

### ORTHÈSE THORACIQUE LOMBO-SACRÉE

### LUMBALE SACRALE THORACALE ORTHÈSE

BEDERNÍ KŘÍŽOVÁ HRUDNÍ ORTÉZA

### LAENDEHVRVLSØLEN THORAXTOSE

### ΟΣΦΥΓΙΚΗ ΘΩΡΑΚΙΚΗ ΟΡΟΦΩΝ ΙΕΡΟΥ ΟΣΤΟΥ

LUMBAL BRYSTORTOSE

### ORTEZA PIERSOWO-ŁĘDZIOWO-KRZYŻOWA

### LANNERGÅN SAKRALINEN RINTAKEHÄORTOOSI

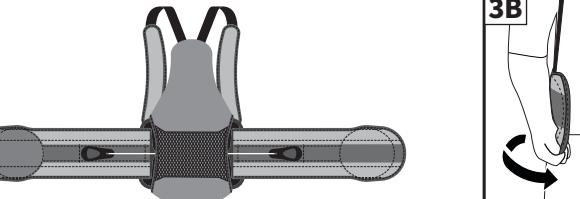
### LUMBAL SAKRAL THORAKAL ORTOS

### ОРТЕЗ ДЛЯ ГРУДНОГО И ПОЯСНИЧНО-КРЕСТЦОВОГО ОТДЕЛОВ

ПОЗВОНОЧНИКА

### ORTESA TORÁCICA SACRO LOMBAR

腰脢部矯正器



### MEDICAL DEVICE

SINGLE PATIENT- MULTIPLE USE

CAUTION

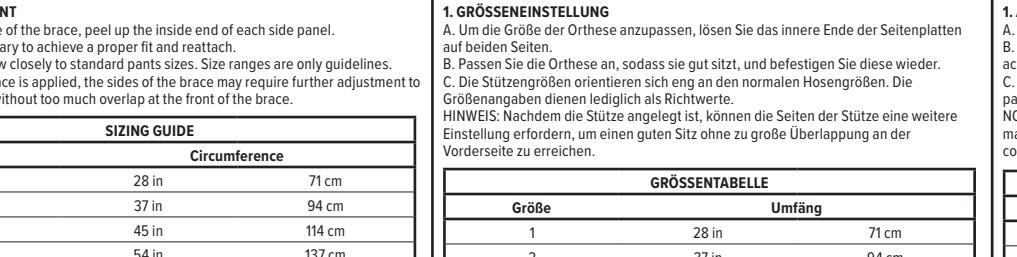
CE REP

EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60,  
6827 AT Arnhem  
The Netherlands

Pat. aspenmp.com/patents

Aspen Medical Products, LLC  
6481 Oak Canyon, Irvine, CA 92618-5202 USA  
aspenmp.com • 1-800-295-2776 • 1-949-681-0200  
©2024 Aspen Medical Products, LLC. All Rights Reserved.  
LB0101A revised 02/2024

### ENGLISH



### SIZING GUIDE

Size	Circumference
1	28 in
2	37 in
3	45 in
4	54 in
	71 cm
	94 cm
	114 cm
	137 cm

### 2. PREPARATION

Place the pull tabs 2 inches (5 cm) from the plastic in the back of the brace. Pull the ends of the brace away from each other ensuring that the brace is fully extended.

### 3. APPLICATION

A. Apply the fully extended brace making sure the back panel is centered and low on the back.

B. Apply the brace tightly, with the right side overlapping the left. When applied properly, both the upper and lower edge of the brace should be snug. If they are not, reapply properly, angle the ends to insure a snug fit at both the upper and lower edges.

C. When tightened, secure the pull tabs to the loop in front of the brace.

### 4. TIGHTENING

A. Slip your thumbs through the holes in the pull tabs. Pull away from your body.

B. The left pull tab controls lower compression and the right pull tab controls the upper compression. Adjust the compression as needed.

C. When tightened, secure the pull tabs to the loop in front of the brace.

### 5. ADJUSTMENT

A. Adjust the upper and/or lower compression by loosening or tightening the pull tabs as needed.

B. When patient is seated, slightly loosening the upper portion may be beneficial.

### 6. STRAP ADJUSTMENT

A. Properly fit shoulder straps.

B. Pull and tighten the shoulder straps.

### 7. MODIFICATION OPTIONS

This product may be substantially modified by an individual with expertise. For more information, please visit [www.aspenmp.com/education/product-modifications](http://www.aspenmp.com/education/product-modifications).

### INTENDED USE

To provide motion restriction and stability of the Thoracic-lumbar-sacral spine

### INDICATIONS

Postoperative support, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Fracture management, Spondylolisthesis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Kyphosis, Spondylolisthesis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease)

### CONTRAINdications

Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made.

Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders. Patients who are not allowed to wear a brace according to medical instructions.

### PRECAUTIONS

RECOMMENDATIONS BEFORE USE: Proper fitting of this device should take place before it is applied. These directions are guidelines only and are not offered as medical recommendations. If you suffer from a serious medical condition, we strongly suggest that you consult with a licensed health care professional before using this product. Proper fitting is required for this product to be effective. Under some circumstances, this product may be prescribed by a physician. Please see the limited warranty for further information.

### CARE INSTRUCTIONS

Hand wash only at 30°C; Wash with mild detergent; Air dry; Do not use bleach or other chemicals.

### MATERIALS

Nylon, Polyester, HDPE, PVC, Polyurethane, UHMWPE.

### NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

DISPOSAL

Product may be safely disposed in accordance with local laws.

### REPORTING

Please report any serious incident involving the use of this device to both the Competent Authority in your state and to the manufacturer (listed on this document).

### LIMITED WARRANTY

Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship. The sole obligation of Aspen Medical Products, LLC in the event of breach of warranty shall be to repair or replace the defective product or part.

Aspen Medical Products, LLC shall have no obligation under this limited warranty in the event:

(a) The product was not purchased from Aspen Medical Products, LLC or through its authorized channels of distribution;

(b) The product is altered;

(c) Any parts not supplied by Aspen Medical Products, LLC are inserted into the product;

(d) The product is not used in accordance with the Aspen Medical Products, LLC Instructions for Use.

THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THE PRODUCT. THE FOREGOING ALSO APPLIES TO THE PARTS OF THE PRODUCT OF ASPEN MEDICAL PRODUCTS FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCTS. THESE PARTS ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED BY ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC

Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie keine Verpflichtung haben, wenn:

(a) das Produkt nicht bei Aspen Medical Products, LLC oder über seine autorisierten Vertriebskanäle erworben wurde;

(b) das Produkt verändert wurde;

(c) es Reparaturen, nicht von Aspen Medical Products, LLC bereitgestellte Teile in das Produkt eingefügt werden;

(d) das Produkt nicht entsprechend der Gebrauchsanweisungen von Aspen Medical Products, LLC verwendet wird.

DAS VORSTEHEND IST DIE EINZIGE UND AUSCHLÜSSLICHE ABLEITE BEI DEN AUSLASSUNGEN DIESER GARANTIE. DAS PRODUKT WIRD UNTER DIENER DERSEINER ODER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE NICHT FÜR JEGLEICHE INDIREKTE, BESONDRENDE, NEEN-ODER FOLGESCHÄDEN HAFBAR SEIN. DISE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDERE GARANTIE, AUSDRUCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, DAS PRODUKT FÜR DEN VERKAUFSPLATZ. DISE GARANTIE GILT NUR FÜR DEN BESTIMMTE ZWECK UND ALLE VERPLICHTINGEN ODER HAFTUNGEN SISTEN ASPEN MEDICAL PRODUCTS FÜR SCHÄDEN, DIE SICH AUS DER VERBUNDUNG MIT DER NUTZUNG DER PRODUKTE ERGEHEN, WELCHE HIERMIT VON ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC ABLEHNEN DÜRFEN SOLLTEN.

Diese Garantie gibt Ihnen konkrete Rechtsansprüche und Sie können andere Rechte haben, die nach Standort variieren.

Eine Liste der autorisierten Lieferanten in Ihrer Gegend ist auf Anfrage verfügbar.

**Hinweis für Sehbehinderte und Blinde:**

Das Produkt wird von Fachpersonal an den Patienten abgegeben und dieser wird in den Gebrauch eingewiesen.

### DEUTSCH

### ASPEN MEDICAL PRODUCTS GmbH Im Leuschenpark 4, 64347 Griesheim

aspenmp.de • +49 (0) 6155 89791-0 · Pat. aspenmp.de/patents

### ESPAÑOL

### 1. GRÖSSEADJUSTIERUNG

A. Um die Größe der Orthese anzupassen, dehnen Sie das innere Ende der Seitenplatten auf beiden Seiten.

B. Justieren Sie die Orthese an, sodass sie gut sitzt, und befestigen Sie diese wieder.

C. Die Stützriegeln orientieren sich eng an den normalen Hosengrößen. Die Größenangaben dienen lediglich als Richtwerte.

NOTE: Once the brace is applied, the sides of the brace may require further adjustment to achieve a snug fit without too much overlap at the front of the brace.

1. AUSTESEN DER TALLA

A. Para ajustar la dimensión del tutore, estiren las lenguetas en la extremidad interna de cada panel lateral.

B. Juste según sea necesario para adaptarla adecuadamente, poi riattaccare.

C. Las tallas del corset corresponden aproximadamente a las tallas estándar de los pantalones. Los rangos de las tallas son orientativos.

NOTA: Una vez que se ha colocado el corset, los lados del corset pueden requerir un mayor ajuste a fin de lograr un calce ceñido sin exceso de superposición en el frente del corset.

1. REGULACIÓN DE LAS TAGLIE

A. Per regolare la dimensione del tutore, staccate le linguette sul lato interno di ogni pannello laterale.

B. Regolate secondo necessità per adattarne adeguatamente, poi riattaccate.

C. Le dimensioni del tutore corrispondono alle taglie standard dei pantaloni. Le taglie sono solo esemplificative.

NOTE: Una vez que se ha colocado el tutore, las costuras del corset pueden requerir un mayor ajuste a fin de lograr un calce ceñido sin exceso de superposición en el frente del corset.

1. MAAT VERSTELLEN

A. Om de grootte van de brace te passen, trekken u het binnenste uiteinde van elk zijpaneel omhoog.

B. Pas de potenzer voor gebruik om een goede pasvorm te verkrijgen en bevestig opnieuw.

C. De maten van de braces sluiten nauw aan bij de standaardmaten van broeken. Maatabelen zijn slechts richtlijnen.

PONZÁMKÁ: Nachdem die Stütze angelegt ist, können die Seiten der Stütze eine weitere Einstellung erfordern, um einen guten Sitz ohne zu große Überlappung an der Vorderseite zu erreichen.

LET OP: Als de brace eenmaal is aangebracht, kan het nodig zijn de kosten van de brace verder aan te passen om een goede pasvorm te bereiken zonder dat de voorkant van de brace te veel overlapt.

1. RÉGLAGE DE LA TAILLE

A. Pour régler la taille du corset, ôtez les languettes sur l'extrémité intérieure de chaque panneau latéral.

B. Réglez le dispositif au besoin pour qu'il soit bien ajusté puis attachez-le à nouveau.

C. Les ceintures orthopédiques reprennent exactement les tailles des pantalons standard. Les différentes tailles figurent uniquement à titre de référence.

REMARQUE: Une fois l'orthèse installée, les côtés du corset peuvent demander un ajustement supplémentaire pour atteindre une fixation confortable sans trop de chevauchement à l'avant de l'orthèse.

1. MAATVERSTELLEN

A. Citecet li upravit veľkosť ortézy, odprete vnitřní konec každého bočného panelu.

B. Podle potřeby upravte, aby dosáhl správného usazenia, a znova pripevňte.

C. Velikost ortézy návazuje na standardnú veľkosť kalhot. Rozsah velikostí ještvuje orientačný.

PONZÁMKÁ: Jakmile je ortéza nasadená, její strany môžu vyžadovať ďalší nastavení, aby sa dosiahlo tieto orientačné.

TABUĽKA VEĽKOSTÍ

Velikost Obvod

1 28 palců 71 cm

2 37 palců 94 cm

3 45 palců 114 cm

4 54 palců 137 cm

### ITALIANO

### 1. REGOLAZIONE DELLE TAGLIE

A. Per regolare la dimensione del tutore, staccate le linguette sul lato interno di ogni pannello laterale.

